

Innsbruck, ich muss dich lassen

Heinrich Isaac, 1485

Original Song for 4 Voices: <http://ks.petrucmusiclibrary.org/files/imglnks/usimg/4/4f/IMSLP181673-WIMA.e620-Innsbruck.pdf>

Innsbruck, ich muß dich lassen,
ich fahr dahin mein Straßen,
in fremde Land dahin.
Mein Freud ist mir genommen,
die ich nit weiß bekommen,
wo ich Elend bin.

Innsbruck, I must leave you
For I am traveling the road
to a foreign land.
(There,) deprived of my joy
and knowing not how to get it back,
I will be in misery.

Groß Leid muß ich ertragen,
das ich allein tu klagen
dem liebsten Buhlen mein.
Ach Lieb, nun laß mich Armen
im Herzen dein erwarmen,
daß ich muß dannen sein.

I am burdened with great sorrow
which I can shed only
through the one dearest to me.
O my love, leave me not bereft
of compassion in your heart
that I must part from you.

Mein Trost ob allen Weiben,
dein tu ich ewig bleiben,
stet, treu, der Ehren frumm.
Nun muß dich Gott gewahren
in aller Tugen sparen,
bis daß ich wiederkumm.

My comfort above all other women,
I remain yours forever,
always faithful, in true honor.
And now, may God protect you,
safe in virtue,
till I return.